

**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2017: The Year of Worship
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

May 14, 2017

#3520

Worship & Prayer

Scripture Reading – Ephesians 6:1-4

Special Music by EFCOC Choir

Sermon by Pr. Tse-Feng Chuang
“Mother · I love you!”

Baby Dedication – Charlotte Park

Offering & Announcements

Response Hymn #508

Benediction

Special Music by Children’s Ministry

Special Performance by Senior Fellowship

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧師 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

05/21 (SUN)	Elder Deacon Board Meeting	13:30 – 16:00
06/25 (SUN)	Graduation Banquet	18:00 – 21:00
08/11-13	Mexico Mission	
12/26-29	CMC West 2017	

[ANNOUNCEMENTS]

Welcome! Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Mother’s Day] Happy Mother’s Day to all the moms in attendance today! Thank you for all your love for your children and your dedication to your family. We honor you and pray for God’s abundant blessings to be upon you!

[Grad Banquet] June is quickly approaching and we are getting ready for a big celebration with our OCEM grads! This year’s Graduation Banquet will be held on Sunday evening 6/25 @ Doubletree Hotel in Irvine. All graduates from elementary, junior high, high school, and college are invited to attend for free. Family members and friends are invited to join at \$25 per person.

This year’s OCEM graduates include: Elementary – Brandon Chiou, Ivan Stendal. Junior High – Esther Huang, Annika Lee, Erica Stendal, Christina Xu. High School – Jasmine Chou, Eric Hsu, Ethan Lee, Kevin Sun, James Wang. College – Joana Hsu. If we miss anyone, please let us know.

To help us better organize this event, please sign up with Elder Andrea if you would like to participate!

[Mexico Mission] We will be sending a mission team down to Ensenada, Mexico from 8/11-13. We are currently forming a team of 20 with adults and students. If you are interested, please talk to Pastor Will. More details to come soon!

[CMC] CMC West 2017 is coming to Ontario in December! Chinese Mission Convention is a 4-day event with 30 years of history that has one purpose: to see people unleashed for God’s global glory. CMC gives you space to listen to God, to reflect and pray, and to get away from the everyday life, to discern the next steps in your faith journey, and to be inspired by those who are following God’s call on their life.

CMC West 2017 will be held on 12/26-29 at the Ontario Convention Center. It will include: plenary sessions, Bible exposition, small groups, exhibits, and over 30 workshops. Plenary speakers include: Francis Chan, Patrick Fung, Jeff Iorg, Bob Sjogren, and many others. Please mark your calendar for this event! More registration info to come!



柑縣台福基督教會

05月14日2017年

台福總會主題: 『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題: [萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師: 周淑慧

#3520

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

母親節全教會聯合崇拜 10 AM

宣召	呂炳奇長老
詩歌	敬拜讚美團
禱告	牧師
讀經	以弗所書 6:1-4
獻詩:詩班	1.媽媽的愛
與迦勒團契	2.我要永遠愛我的媽媽
證道	莊澤豐牧師《母親,我愛妳》
獻兒禮	陳威任牧師
奉獻	司會
報告	司會
聖詩	生命聖詩#508 神的家
祝禱	牧師
兒童鼓舞	{ La Bastringue · Diamonds }
長輩舞蹈	{ Pearly Shells · Hukilau · 瀟灑走一回 }

基督徒生活七要素



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	---

【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】

民數記：	暫停一次	10:15am - 11:10am	Room 208A
民數記：		11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：		11:35am - 12:25pm	Room 201
教會歷史：		11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：		11:35am - 12:25pm	Room 205
學吉他來敬拜：		11:35am - 12:25pm	詩班室

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	128	24	49	16
主日學 Sunday School	90	18		16
全部禮拜 Total	217			
上週奉獻 Last Week Offering	\$10,427.00	\$990.00	\$320.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
		\$335.00	\$20.00	\$240.00
上週奉獻共計 Total	\$12,332.00	該月累計 Monthly Total	\$12,332.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$50,964.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週	下週	
	全教會聯合崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	莊澤豐	陳威任	李世宗
司會	呂炳奇	林鳳梅	黃文彥
領敬拜	賴俊甫	洪文鸞/劉淑琳	潘榮祺
殿樂	張妙華/許惲俐	張妙華/周巽玫	林香惠
招待	吳鵬妃/黃小燕	吳美鈺/楊美琴	康妙英
午餐 Lunch	雅歌	迦南 & 華青	
English Preaching	Pr. Tse-Feng Chuang	Pr. Wayne Nordstrom	
English Presider	Pr. Will Chen	Andrea Chen	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 今天是母親節四堂聯合崇拜，謝謝詩班與迦勒團契的特別獻詩，歡迎兄姊們常邀請親朋來禮拜。今天主日學暫停一次，崇拜後請即往交誼廳餐敘。〔12:30 召開小會〕。
3. 今天有 Robert & Cindy Park 夫婦的小女兒 Charlotte 獻兒禮，感謝神，願上帝賜福。
4. 謝謝楊韶芳及李佩芬姊指導兒童及長輩舞蹈，他們是“為主而舞”，願主賜福。
5. 今天 1:00 在 208 室舉行『個人佈道見證分享會』請所有〔代禱/跟進/尋羊/學員〕同工及有負擔的兄姊們都參加。
6. 南加州『台福靈修會』5/19.20 在洛福，八位主任牧師主講〔1.建立根基：認識敬拜神學/陳敏欽；2.定睛仰望：榮耀歸神的敬拜/黃敏郎；3.打開心眼：誠實無偽的敬拜/李輔仁；4.尋求主智：奇哉的敬拜/胡忠倫；5.面對風暴：逆境中敬拜/劉港木；6.進入內室：享受神同在的敬拜/莊澤豐；7.獻上活祭：耶穌所要的敬拜/王炳欽；8.大開眼界：新天新地的敬拜/許利民〕；及四個精彩生活專題，請踴躍參加屬靈盛宴，報名及交通，請洽黃清惠/郭榮華。
7. 本會“持續個人佈道訓練”進行良好，仍需兄姊們繼續將可供探訪的福音對象填表交尋羊組安排談道。
8. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告，為教會事工/神的國度/身心軟弱者禱告，請兄姊及同工們踴躍參加。
9. 主日學新課程『台語白話字班』王東明牧師每週日下午 1:30 在 204 教室授課，報名請洽郭榮華/王東明牧師。
10. 下主日 5/21 證道華-陳威任牧師《半斤八兩》〔羅 2:1-6〕見證 Ivy 邱；台-李世宗弟兄《耶穌進城的啟示》〔太 21:1-9〕。

【團契/小組】

1. 長輩團契：5/17 楊韶芳老師分享『路加福音 16 章』。
2. 雅歌團契：5/19 『與耶穌行在水面上』- 南非宣教分享 - 邱艾薇。

【關懷/代禱】

1. 為世界和平/普世宣道/教會復興/親友歸主；柑縣教會〔牧師室/長執同工團隊/個人佈道訓練事工〕代禱。
2. 邱長老夫婦/Lily/游傳續/東煥母親/偉典母親。
3. 本會推動一年讀完聖經一遍，請兄姊按進度每日靈修。
4. 黃勝雄醫師『回台灣買靈魂』可贈友傳福音〈每本\$15，歸本會宣道基金〉洽燕珠。

【個人談道訓練】

1. 禱告網--組員仍會按時收到禱告單，請依時為事工代禱。
2. 每週三 6:50-9pm 共 13 次集訓至 6/28 (上課/探訪/檢討)
3. 事工統籌呂茂財；秘書顏雯；組長〔尋羊/劉維成；跟進/呂炳奇、禱告/朱虹、裝備/胡玉章〕導師：莊澤豐/黃文雄；第一期學員周彥文/呂茂財/傅家盛/曹媛；旁聽六位〔沈春櫻/湯淑珠/許英良/呂炳奇/胡玉章/李煜民〕請代禱。

【特會報導】

1. 美西華人差傳大會 5/28 『異象分享募款餐會』〔\$40/人〕6pm 在 Knott 'Berry Farm Hotel 洽莊牧師。
2. 洛杉磯全球禱告日大集會『渴慕復興』會 6/4 主日 3PM 在核桃市公園 780 Creekside Dr. Walnut。歡迎踴躍參加。

【會堂/奉獻】

1. 為主堂影音燈光工程/圖書室/兒童館園區整建順利代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票 EFC OC 請註明用途。

【甘泉藝術學校/社區福音】

1. 李佩芬夏威夷呼拉舞班週日 1:15 洽月美 626-202-6602

【小組查經】~禱告的母親：

※活動：1.分享聖經中的婦人，感覺我媽媽最像誰？為何？
2.請分享在屬靈方面，媽媽曾給我的最大幫助是？

※查經：〔撒母耳記上一 1/28；二 18/21〕

※討論：1.哈拿是怎樣的人？她的禱告有何值得效法的？
2.哈拿禱告結果怎樣？如何學習她教養撒母耳？

※禱告：1.提名為教會中軟弱的母親禱告。
2.為彼此的需要及教會成長代禱。

【要理問答】

問 93：新約的聖禮有幾個？

答：有兩個，就是~洗禮、主的晚餐。《略解：舊約中的兩個聖禮是割禮、逾越節。新約的兩個聖禮是洗禮、聖餐。這些聖禮正好是一對一，洗禮取代割禮，聖餐取代逾越節。所教導的乃是同樣的真理。割禮、洗禮教導的是重生的必要性；逾越節、聖餐教導的是為罪犧牲的必要性。》「信而受洗的，必然得救。」〈可 16:16〉「我當日傳給你們的，原是從主領受的，就是主耶穌被賣的那一夜，拿起餅來。」〈林前 11:23〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
民 9-12	民 13-16	民 17-20	民 21-25	民 26-28	民 29-30	民 31-33